

Europa și voi

Instantanee ale realizărilor UE

V-ați gândit vreodată ce face mai exact Uniunea Europeană pentru voi? Dacă da, această broșură oferă o privire de ansamblu asupra câtorva pași concreți pe care UE i-a făcut în 2010 pentru a vă face viața mai bună și mai ușoară. Uneori este vorba de găsirea unor soluții simple de zi cu zi, cum ar fi să convingă producătorii de telefoane mobile să treacă la o formă standard de încărcător. Alteori este vorba despre legile europene care conferă cetățenilor noi drepturi. În unele cazuri, se concentrează asupra luptei împotriva forțelor continentale și globale pentru a menține echilibrul economic al UE și pentru a genera locuri de muncă. În alte rânduri, ajută la redarea speranței pentru victimele catastrofelor naturale sau celor provocate de om, atât în Europa cât și în afara granițelor acesteia. Totuși, în fiecare caz, UE acționează pentru a crea o Europă în conformitate cu responsabilitatea asumată de către fondatorii săi, aceea de a lucra în interesul „popoarelor din Europa”.

Tot ceea ce facem este în interesul cetățenilor Europei.

UE continuă să plaseze preocupările populației pe agenda sa politică.

Asigurarea unei economii robuste și a unor piețe financiare mai puternice

Pe măsură ce provocările economice și financiare au atins cota maximă, UE a creat mecanisme pentru a proteja viitorul cetățenilor săi

Liderii Uniunii Europene au demonstrat cât de eficient pot acționa împreună atunci când au venit cu o serie de soluții pentru a face față dificultăților finanțelor publice pe parcursul anului.

Acțiunea rapidă a UE a menținut stabilitatea și credibilitatea monedei euro. Aceasta a generat încrederea în piețe. A ajutat statele membre aflate în dificultate să își redreseze situația financiară. Au fost înființate noi mecanisme de protecție împotriva șocurilor viitoare. A fost creat un mecanism inovator de peste 500 miliarde de euro pentru a asigura stabilitatea financiară a zonei euro.

În paralel, UE a stabilit noi reguli stricte pentru statele membre, pentru bănci și bancheri. Acestea au ca scop determinarea unor piețe financiare mai transparente și reducerea asumării de riscuri excesive, de exemplu prin noi reguli privind fondurile speculative, precum și sistemele de prime pentru bancheri. Există, de asemenea, noi organisme de supraveghere la nivel european care au rolul de a monitoriza îndeaproape actorii de pe piețele financiare.

Ca factor esențial, în paralel cu acțiunea defensivă, UE a lansat o strategie economică - Europa 2020 - care nu numai că va stimula creșterea economică și ocuparea forței de muncă, dar va asigura, de asemenea, că beneficiile se vor împărți între toți.

Stimularea întreprinderilor mici și crearea de noi locuri de muncă

UE promovează multitudinea de firme mici, care stimulează creșterea economică și ocuparea forței de muncă

Între 2002 și 2008, firmele mici, au creat 9,4 milioane de locuri de muncă în UE, mai mult decât toate marile companii împreună. Ele au potențialul de a constitui baza unei redresări rapide a UE, atât în termeni de creștere economică cât și de ocupare a forței de muncă.

Însă, pentru a da rezultate, acest potențial trebuie cultivat. Recesiunea economică a arătat că nici cele mai bune firme mici și nici cei mai de succes întreprinzători nu sunt la adăpost de întârzierea efectuării plăților ori de lipsa de acces la împrumuturi sau la formare. Prin urmare, UE a întreprins o acțiune decisivă pentru a contribui la dezvoltarea acestora.

O nouă regulă UE obligă autoritățile publice să plătească în termen de 30 zile atunci când cumpără bunuri și servicii. Acest lucru aduce o reală îmbunătățire a fluxului de numerar, care ține în viață micile întreprinderi.

Un nou sistem de schimb la nivel european, după modelul programului Erasmus, care s-a dovedit un mare succes pentru studenți, oferă acum tinerilor antreprenori șansa de a dobândi competențe de management, lucrând cu antreprenori cu experiență.

În plus, UE a alocat 100 milioane de euro în împrumuturi pentru sprijinirea lucrătorilor disponibilizați care doresc să înceapă o afacere proprie, ajutând la redresarea nivelului de ocupare a forței de muncă în zonele în care pierderile de locuri de muncă au fost majore.

Noi drepturi pentru pasageri

Călătorii care utilizează trenurile și feriboturile în UE obțin garanții privind informarea, asistența și despăgubirea pentru întârzieri, așa cum este deja cazul pentru pasagerii aerieni

Ați fost vreodată deranjați de anulări ale trenurilor? Ați avut dificultăți când ați ajutat o rudă în vârstă să urce pe o pasarelă de acces? Sau poate urma să fiți pasagerul unui zbor anulat din cauza norului de cenușă vulcanică din primăvară?

UE a consolidat drepturile pasagerilor în cursul anului prin introducerea unor noi reguli privind călătoriile cu trenuri și nave - în mare parte după modelul drepturilor pasagerilor aerieni, introduse cu succes cu câțiva ani în urmă. De asemenea, legislația care reglementează călătoriile cu autobuzul și autocarul va urma în viitorul apropiat.

Acum, în cazul în care se confruntă cu întârzieri, pasagerii nu mai trebuie să cerceteze singuri care a fost cauza problemei. Ei au dreptul la informare și astfel pot solicita informațiile necesare companiei de transport cu care urmează să călătorească. Mai mult, pasagerii cu handicap și cei cu mobilitate redusă au dreptul la condiții speciale.

Noile drepturi includ compensații pentru anularea sau amânarea călătoriilor – cu excepția cazului în care este cauzată de împrejurări excepționale asupra cărora compania de transport nu are niciun control.

Norul de cenușă vulcanică din primăvara anului 2010 a arătat în mod clar cât de importante sunt aceste drepturi. Pasagerii aerieni au putut să-și revendice drepturile de compensare și asistență, inclusiv cheltuielile pentru hoteluri și mese pe durata perioadei de așteptare a zborurilor.

Un încărcător unic pentru telefoanele mobile

Producătorii de telefoane mobile au răspuns la presiunea din partea UE și trec la un standard universal pentru încărcătoare

Telefoanele mobile sunt bune - până când bateria se descarcă și nu aveți încărcătorul cu dvs. Nu puteți efectua apeluri. Nu aveți acces la datele dvs. sau la agenda cu contacte. Atunci începe căutarea frenetică a unui încărcător compatibil.

În curând, însă, această problemă va dispărea. Comisia Europeană a convins producătorii de telefoane mobile să renunțe la sistemul risipitor și inefficient de utilizare a unor încărcătoare diferite pentru telefoane diferite.

Datorită presiunii exercitate de Comisie, 13 dintre principalii producători de telefoane au convenit asupra unui sistem armonizat pentru telefoanele mobile cu transfer de date vândute în UE. Rezultatul pe hârtie este un nou standard tehnic. Rezultatul în magazine – precum și în buzunarele

și gențile cetățenilor UE - este că toate aceste telefoane pot fi încărcate cu un simplu cablu micro-USB. Rezultatul pentru mediu: mai puține deșeuri electrice.

Acțiunea UE a cristalizat modul de gândire al industriei și a accelerat un proces care ar fi putut dura ani de zile pentru întreprinderile din domeniu. În plus, UE a realizat acest lucru fără a fi nevoie să se recurgă la o nouă legislație complicată. Este un bun exemplu privind modul în care UE își poate ajuta cetățenii - nu doar prin legi, ci prin dirijarea la nivel european a unei abordări fundamentale în beneficiul tuturor.

Procese mai echitabile

Europenii câștigă dreptul la servicii de traducere integrală, în cazul în care sunt părți într-o cauză judecată în orice instanță din UE

Este întotdeauna neplăcut să constăți că ai încălcat legea - chiar și în cazul unor infracțiuni minore. Dar este cu atât mai neplăcut atunci când te afli într-un loc unde nu înțelegi limba utilizată de autoritățile polițienești și judiciare.

Acesta este motivul pentru care UE a acționat pentru a garanta accesul la traducere și interpretare în cadrul procedurilor penale.

Noua legislație va ajuta oamenii să își exercite dreptul la un proces echitabil oriunde în UE, atunci când aceștia nu pot înțelege limba de procedură. Statele membre sunt obligate să furnizeze aceste servicii și, de asemenea, să le ofere gratuit.

Acest tip de protecție este din ce în ce mai util, deoarece din ce în ce mai mulți europeni călătoresc, studiază și lucrează în afara țării lor de origine. Însă chiar și cele mai nevinovate greșeli pot duce, uneori, la o problemă cu autoritățile.

Noua regulă nu înseamnă că puteți ignora legile locale atunci când mergeți în vacanță. Totuși, înseamnă că veți înțelege ce acuzații vi se aduc atunci când întâmpinați probleme. În orice caz, veți beneficia mereu de prezumția de nevinovăție până la condamnarea definitivă.

Siguranță sporită în aprovizionarea cu energie

Acțiunea UE asigură alimentarea cu gaz în casele oamenilor

Deoarece Europa trebuie să importe o mare parte din gaz, a fost vulnerabilă la întreruperi ale aprovizionării, în special în perioadele de cerere de vârf. Astfel, în 2010, UE a întreprins o acțiune decisivă pentru a face aprovizionarea cu energie mai sigură.

Parteneriatele cu țările furnizoare și de tranzit au fost întărite. UE s-a bazat pe experiența crizei de gaz din 2008 și 2009, când livrările de gaz rusesc prin Ucraina au fost perturbate timp de două săptămâni din cauza unor dispute între Moscova și Kiev, iar unii cetățeni UE au tremurat de frig în casele lor.

Un nou mecanism de avertizare timpurie UE-Rusia și-a dovedit valoarea atunci când a fost folosit cu succes în 2010, în timpul unei dispute cu Belarus legată de tranzitul gazelor.

Și în cadrul UE, un nou regulament a consolidat coordonarea între țările UE. Companiilor de gaz li se solicită să garanteze aprovizionarea cu gaz a gospodăriilor și a altor clienți protejați, timp de 30 de zile, chiar și în condiții meteorologice dificile. Prin creșterea standardelor pentru infrastructură, țările vor putea primi gaz și pe alte căi atunci când, de exemplu, apare o defecțiune la o magistrală de transport.

Între timp, UE continuă să promoveze eficiența energetică, astfel încât să utilizeze cât mai bine energia de care dispune.

Noi utilizări pentru deșeurile electronice

UE se asigură că natura nu suferă din cauza televizoarelor de care nu mai aveți nevoie

Echipamentele electronice și electrice conțin, adeseori, materiale dăunătoare pentru sănătate sau pentru mediu.

Pentru a ajuta la rezolvarea problemelor crescânde pe care le prezintă acest tip de deșeuri, UE și-a consolidat legislația pentru a limita utilizarea substanțelor periculoase din echipamentele electrice și electronice și pentru a interzice categoric utilizarea celor mai periculoase dintre ele, de exemplu plumbul sau mercurul. Noile norme consolidează cerințele privind sortarea unora dintre cele mai nocive substanțe în diferite fluxuri de deșeuri.

În paralel, legislația, în etapele finale de negociere, va obliga companiile producătoare de bunuri electronice sau electrice să își proiecteze și să își fabrice produsele în așa fel încât componentele și materialele acestora să fie mai ușor de reciclat.

Televizoarele, videocasetofoanele sau calculatoarele vechi nu numai că aglomerează garajul sau vă ocupă un spațiu de depozitare util. Acestea au, de asemenea, consecințe negative asupra mediului și sănătății. Până în prezent, doar aproximativ o treime din deșeurile de echipamente au fost raportate oficial, colectate și tratate în conformitate cu normele UE. Noile norme vor asigura că și celelalte două treimi sunt luate în considerare.

Eliminarea tăierilor ilegale de copaci

UE combate schimbările climatice, chiar și în magazinele de mobilă

Iată un frumos set de mobilier de grădină, și la un preț foarte bun - dar oare e legal? UE a introdus noi reguli severe pentru a se asigura că numai lemnul care a fost tăiat în mod legal poate fi vândut în țările UE.

O mare parte din lemnul utilizat în UE este importat. Ar putea proveni din pădurile tropicale și, adeseori, din părți ale lumii în care controalele privind comerțul cu lemn nu sunt pe deplin puse în aplicare. Există riscul ca mobila și industria de construcții din Europa să utilizeze lemn care a fost tăiat ilegal, ceea ce distruge pădurile. Noile norme previn acest lucru printr-un sistem de certificare obligatoriu.

Acest lucru este bun pentru comerțul legal cu lemn - în special în țările exportatoare în care comunitățile care sunt dependente din punct de vedere economic de păduri se confruntă cu o concurență neloială din partea operatorilor ilegali.

Este un lucru bun și pentru păduri, dintre care multe joacă un rol vital în menținerea stabilității climatice din întreaga lume. Dispariția lor prin tăierea ilegală intensifică riscul schimbărilor climatice.

În cele din urmă, este un lucru bun și pentru europeni. Combaterea schimbărilor climatice poate să le ofere o șansă să folosească acele scaune de grădină într-o vară așa cum trebuie să fie verile!

Protecția copiilor

Noile norme UE protejează copiii de pericole, atât pe internet și cât în lumea reală

Între 10% și 20% dintre copiii din Europa devin victime ale unei anumite forme de abuz sexual în copilărie. În același timp, numărul de site-uri dedicate pornografiei infantile este în creștere, zilnic

punându-se în circulație aproximativ de 200 de imagini noi. Comisia a propus pedepse mai severe pentru abuz sexual asupra copiilor, a exploatării sexuale și a pornografiei infantile.

Noile norme au, de asemenea, ca țintă „groomingul” („împrietenirea” cu copii prin intermediul chaturilor web, cu intenția de a-i abuza sexual) și așa-numitul „turism sexual”, chiar și atunci când această infracțiune a avut loc în afara UE. De asemenea, Comisia dorește să se facă mai mult pentru a proteja victimele și pentru a preveni aceste infracțiuni, de exemplu prin a da acces infractorilor la un tratament specific, astfel încât aceștia să nu mai comită din nou vreun abuz.

O mai bună protecție este, de asemenea, necesară pentru copiii care vin în UE fără a fi însoțiți de un adult. Peste 10 000 de minori neînsoțiți au depus cereri de azil în UE în 2009. Țările UE au adoptat o abordare europeană bazată pe interesul suprem al fiecărui copil, cu scopul de a-i proteja de pericol și abuz. Abordarea europeană stabilește standarde comune pentru modul în care autoritățile de imigrare trebuie să trateze minorii neînsoțiți, de exemplu: tutela, reprezentarea legală și accesul la găzduire și îngrijire.

O mână de ajutor în situațiile de catastrofă

De la cutremurele din Haiti la deversările de substanțe chimice din Ungaria, UE intervine cu promptitudine în caz de dezastru

Unele dezaastre pot fi prevenite, altele nu – dar, atunci când se produce un dezastru, UE acționează rapid pentru a ajuta victimele.

UE a jucat un rol proeminent în cadrul reacției internaționale față de cutremurul din Haiti, prin furnizarea de adăpost, hrană, echipe medicale, elicoptere pentru răniți, nave care pot acosta fără a avea nevoie de un doc, deoarece docurile s-au prăbușit, și utilaje care se pot deplasa în jurul unei insule ale cărei drumuri sunt distruse. UE a furnizat imagini din satelit care au ajutat la coordonarea asistenței la sol și a susținut redresarea prin munca pe care a depus-o pentru crearea unei strategii de dezvoltare pe termen lung.

În afară de Haiti, UE a oferit ajutor umanitar și pentru milioane de victime ale catastrofelor naturale și ale celor provocate de om, în întreaga lume.

Atunci când noroiul roșu cu conținut alcalin a fost deversat dintr-o mină din Ungaria, în luna octombrie, mecanismul UE de cooperare în domeniul protecției civile a fost activat imediat. O echipă de protecție civilă a UE a venit rapid la fața locului pentru a sprijini autoritățile locale în încercarea lor de a combate poluarea, în componența acestei echipe aflându-se experți în protecția florei și a faunei și în decontaminarea terenurilor agricole.

Din implicarea sa în incidente de acest fel, UE își dezvoltă, de asemenea, un nou grad de pregătire; nu doar pentru a ajuta la limitarea daunelor, ci și pentru prevenirea incidentelor și asigurarea protecției înainte de producerea acestora.

Sursa: Europa și voi
Comisia Europeană, Direcția Generală Comunicare
Manuscris finalizat în noiembrie 2010